

Der künig von Burgonden klagete sinen tót.
dô sprach der verchwunde:³⁾ 'daz ist âne nôt,
daz der nâch schaden weinet, der in dâ hât getân;
der dienet⁴⁾ michel schelten: ez wære bezzer verlân.'

Dô sprach der grimme Hagene: 'jane weiß ich, waz ir kleit.
ez hât nu allez ende, unser sorge und unser leit.
wir vinden ir vil kleine,⁵⁾ die türren uns bestân:
wol mich, deich⁶⁾ siner hêrschaft hân ze râte getân.'⁷⁾

'Ir muget iuch lihte rüemen,' sprach dô Sivrit,
'hêt ich an iu erkennet den mortlichen sit,⁸⁾
ich hête wol behalten vor iu minen lip.
mich en riuwet⁹⁾ niht sô sêre, sô frou Kriemhilt min wip.

'Nu müeze got erbarmen, deich⁶⁾ ie gewan den suon,¹⁰⁾
dem man solch itewigen¹¹⁾ sol nâch den zîten tuon,
daz siner mâge iemen mit morde habe erslagen.
möht¹²⁾ ich,' sô sprach Sivrit, 'daz solt ich billiche klagen.

'Zer werlde wart nie mêre græzer mort begân,'
sprach er zuo dem künige, 'denne an mir ist getân:
ich behielt iu lib und êre in angestlicher nôt;
ich hâns engolten sêre, daz ichz iu ie sô wol erbôt.'

Dô sprach vil seneliche¹³⁾ der verchwunde man:
'welt ir, künig rîche, triuwen iht begân¹⁴⁾
in der werlt an iemen, lât iu bevolhen sîn
ûf triuwe und ûf genâde die lieben triutinne min.

'Unt lât si des geniezen, daz si iur swester sî;
durch¹⁵⁾ aller fürsten tugende, wont ir mit triuwen bî.
mir müezen warten lange min vater unt mine man.
ez en wart nie frouwen mêre an friunde leider getân.'

Er rampf¹⁶⁾ sich bitterliche, als im diu nôt gebôt,
unt sprach dô jâmerliche: 'der mortliche¹⁷⁾ tót
mag iuch wol geriuwen her nâch disen tagen:
geloubt an rehten triuwen, daz ir iuch selben habt erslagen.'

Die bluomen allenthalben von bluote wâren naz.
dô rang er mit dem tôde; unlange tet er daz,
wande in des tôdes wâfen al ze sêre sneit;
dô mohte reden niht mêre der recke küene-unt gemeit.

Dô die herren sâhen, daz der helt was tót,
si leiten in ûf einen schilt, der was von golde rôt,
und wurden des ze râte,¹⁸⁾ wie daz solde ergân,
daz man ez verhæle, daz ez hêt Hagene getân.

Dô sprachen ir gennoue: 'uns ist übele geschæhen,
ir sult ez helm alle unt sult geliche jehen,
da er rite jagen eine,¹⁹⁾ der Kriemhilde man,
in slüegen schâchære²⁰⁾, dâ er fîere²¹⁾ durch den tan.

Dô sprach der ungetriuwe: 'ich fîeren²²⁾ in daz lant.
mir ist vil unniere,²³⁾ und wirt ez ir bekant,
diu sô hât getrüebet miner frouwen muot:
ez ahtet mih²⁴⁾ vil ringe, swaz si weinens getuot.'

3) todwunde. 4) verdienet. 5) sehr wenige. 6) dasz ich. 7) abgeschafft. 8) sinn. 9) dauert. 10) sohn. 11) vorwurf. 12) vermöchte. 13) schmerzlich bewegt, wehmüthig. 14) über. 15) um, bei. 16) krümmte. 17) mörderische. 18) beriethe. 19) allein. 20) räuber. 21) ritt. 22) bringe ihu. 23) sehr gleichgültig. 24) kümmeret mich.